

Porównanie tłumaczeń II Kronik 35:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i jego sprawy, pierwsze i ostatnie, oto zostały spisane w zwoju Królów Izraela i Judy.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	jego dokonania, od pierwszych po ostatnie, zostały opisane w zwoju Królów Izraela i Judy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I jego czyny pierwsze i ostatnie są zapisane w księdze królów Izraela i Judy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I uczynki jego pierwsze i poślednie zapisane są w księgach królów Izraelskich i Judzkich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	uczynki też jego i przednie, i ostateczne, napisane są w księgach królów Judzkich i Izraelskich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	jego dzieła, pierwsze i ostatnie, są zapisane w Księdze Królów Izraela i Judy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I jego dzieje, pierwsze i ostatnie, są zapisane w Księdze Królów Izraelskich i Judzkich.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	jego dzieła, od początku do końca, są oto opisane w Księdze Królów Izraela i Judy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	oraz czyny wcześniejsze i późniejsze zostały opisane w Księdze królów Izraela i Judy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	jego dzieje początkowe i ostatnie, to wszystko zostało zapisane w Księdze Królów Izraela i Judy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І його перші і останні слова ось вони записані в книзі царів Юди й Ізраїля.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	jego uczynki, pierwsze i następne są zapisane w Księgach Królów Israela i Judy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	jak również jego sprawy, te pierwsze i te ostatnie, opisano w Księdze Królów Izraela i Judy.